

## アプリ

（総務省・情報通信研究機構調べ、サービス開始時期順：2018年4月現在）



**【サービス名】**「どこでも翻訳」  
**【提供会社】** (株)フィート  
**【サービス開始時期】** 2016年2月～  
**【概要】** ネットワーク接続を必要とせずに、スマートフォンのみで動作するサーバーレス型（スタンドアロン型）の音声翻訳アプリです。インターネットに接続できない環境でも、音声翻訳機能を利用することができます。  
 ・利用環境： オフライン  
 ・対応言語： 日英、日中、日韓の3タイプ  
 ・想定シーン： 海外旅行などでのコミュニケーション  
 ・価格： 有料  
**【問合せ先】**  
<http://www.feat-ltd.jp/service/dokodemo/>



**【サービス名】**「TabiTra」  
**【提供会社】** 凸版印刷(株)  
**【サービス開始時期】** 2017年4月～  
**【概要】** 凸版印刷が運営している観光ガイドアプリ「旅道-TABIDO-」と連携し、外国人とのコミュニケーションを支援する音声翻訳アプリです。固有名詞を登録することで翻訳精度の向上が可能です。  
 ・利用環境： オンライン  
 ・対応言語： 日英中韓4言語の音声翻訳、21言語のテキスト翻訳  
 ・想定シーン： 観光  
 ・価格： 無料（商用利用は別途相談）  
**【問合せ先】** [info-tabitra@toppan.co.jp](mailto:info-tabitra@toppan.co.jp)



**【サービス名】**「多言語音声翻訳サービス」  
**【提供会社】** 日本電気(株)  
**【サービス開始時期】** 2017年11月～  
**【概要】** 小型専用端末や据置き型タブレットなどにサービスを提供することで、多様な接客現場の円滑なコミュニケーションを実現します。  
 ・利用環境： オンライン  
 ・対応言語： 日英中韓4言語の音声翻訳  
 ・想定シーン： 接客シーン  
 ・価格： 有料  
**【問合せ先】** [create\\_value@ppm.jp.nec.com](mailto:create_value@ppm.jp.nec.com)

## 機器等



【サービス名】「ili (イリー)」  
 【提供会社】(株)ログバー  
 【サービス開始時期】2017年6月～  
 【概要】瞬間オフライン翻訳機ili (イリー) はネット接続無しで最速0.2秒の翻訳を可能とする世界初の音声通訳・翻訳機です。インバウンドビジネスに最適なクラウドサービスなどを提供する法人向けサービスについては、現在新プランを考察中です。  
 ・利用環境： オフライン  
 ・対応言語： 日英中3言語の音声翻訳。今後、韓国語を予定。  
 ・想定シーン： 旅行シーン  
 ・価格： 有料  
 【問合せ先】 <http://logbar.jp/ja/contact>



【サービス名】「対面ホンヤク」  
 【提供会社】 パナソニック(株)  
 【サービス開始時期】 2017年11月～  
 【概要】対面での接客を想定した双方向コミュニケーション対応のタブレット型翻訳機です。タブレット端末の画面に、地図や画像一覧などを簡単に表示でき、しかも、それらを表示しながらの翻訳も可能です。  
 ・利用環境： オンライン  
 ・対応言語： 日英中韓タイ5言語の音声翻訳  
 ・想定シーン： 宿泊、旅行/観光、交通、買い物など様々な対面での接客シーン  
 ・価格： 有料  
 【問合せ先】 <https://sec.panasonic.biz/it/cs/cntctus/>



【サービス名】「多言語音声翻訳サービス」  
 【提供会社】 日本電気(株)  
 【サービス開始時期】 2017年11月～  
 【概要】小型専用端末や据置き型タブレットなどにサービスを提供することで、多様な接客現場の円滑なコミュニケーションを実現します。  
 ・利用環境： オンライン  
 ・対応言語： 日英中韓4言語の音声翻訳  
 ・想定シーン： 接客シーン  
 ・価格： 有料  
 【問合せ先】 [create\\_value@ppm.jp.nec.com](mailto:create_value@ppm.jp.nec.com)



【サービス名】「ウェアラブル型ハンズフリー音声翻訳端末」  
 【提供会社】 富士通(株)  
 【サービス開始時期】 2018年度（予定）  
 【概要】両手が塞がりやすい医療現場をはじめ様々なシーンで、触れずに身につけて使えるIDカード型の音声翻訳端末です。  
 ・利用環境： オンライン  
 ・対応言語： 日英中の音声翻訳  
 ・想定シーン： 医療現場などハンズフリーの対応が必要なシーン  
 ・価格： 未定  
 【問合せ先】  
 Mail: [voice\\_translation\\_info@ml.labs.fujitsu.com](mailto:voice_translation_info@ml.labs.fujitsu.com)



【サービス名】「Fairy I/O TumblerT-01」  
 【提供会社】 Fairy Devices (株)  
 【サービス開始時期】 2018年度（予定）  
 【概要】多言語音声対話、翻訳システムに最適な、企業向けホワイトレーベルハードウェア製品です。Tumbler型をしており、デスクやカウンターで利用しやすい端末です。  
 ・利用環境： オンライン  
 ・対応言語： 日英中韓の音声翻訳（他追加6言語を予定）  
 ・想定シーン： 観光、公共機関、宿泊などの接客シーン  
 ・価格： 有料  
 【問合せ先】 <https://fairydevices-s.cms2.jp/contact.html>

多言語音声翻訳技術の導入をご検討の相談先



【機関名】 NICT 先進的音声翻訳研究開発推進センター（ASTREC）

【内容】 多言語音声翻訳関連の技術導入のマッチング支援

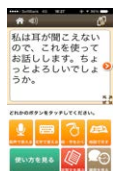
【概要】 ご要望に応じて、NICTの技術を用いた各種サービスを展開している企業をご紹介します。

- ・インバウンドビジネスをトータルに支援している企業
- ・アプリ開発企業
- ・翻訳エンジンのプラットフォームを提供する企業
- ・音声認識システムを提供する企業
- ・翻訳業務を提供する企業
- ・その他

【問合せ先】 [ict@khn.nict.go.jp](mailto:ict@khn.nict.go.jp)

### アプリ

（総務省・情報通信研究機構調べ、サービス開始時期順：2018年4月現在）



【サービス名】「こえとら」  
 【提供会社】(株)フィート  
 【サービス開始時期】 2015年2月～  
 【概要】 NICTの音声認識・音声合成技術を活用した、聴覚障害者と健聴者とのスムーズなコミュニケーションを支援するアプリです。音声で文字を伝えたり、よく使う文を定型文として登録して利用したりすることができます。  
 ・利用環境： オンラインおよびオフライン  
 ・対応言語： 日本語の音声認識、出力  
 ・想定シーン： 聴覚障害者と健聴者の日常のコミュニケーション  
 ・価格： 無料  
 【問合せ先】 <http://www.koetra.jp/>



【サービス名】「どこでも翻訳」  
 【提供会社】(株)フィート  
 【サービス開始時期】 2016年2月～  
 【概要】 ネットワーク接続を必要とせず、スマートフォンのみで動作するサーバーレス型（スタンドアロン型）の音声翻訳アプリです。インターネットに接続できない環境でも、音声翻訳機能を利用することができます。  
 ・利用環境： オフライン  
 ・対応言語： 日英、日中、日韓の3タイプ  
 ・想定シーン： 海外旅行などでのコミュニケーション  
 ・価格： 有料  
 【問合せ先】 <http://www.feat-ltd.jp/service/dokodemo/>



【サービス名】「SpeechCanvas」  
 【提供会社】(株)フィート  
 【サービス開始時期】 2017年4月～  
 【概要】 聴覚障害者と健聴者との会話を、音声認識技術を使って強かにサポートするアプリです。公共機関の窓口対応や店頭での接客サービスのほか、職場や学校、ご家庭など、生活のさまざまなシーンでお使いいただけます。  
 ・利用環境： オンラインおよびオフライン  
 ・対応言語： 日本語の音声認識  
 ・想定シーン： 聴覚障害者と健聴者の日常のコミュニケーション  
 ・価格： 無料  
 【問合せ先】 <http://www.speechcanvas.jp/>

### 機器等

（総務省・情報通信研究機構調べ、サービス開始時期順：2018年4月現在）



【サービス名】「ili（イリー）」

【提供会社】（株）ログバー

【サービス開始時期】2017年12月～

【概要】瞬間オフライン翻訳機ili（イリー）はネット接続無しで最速0.2秒の翻訳を可能とする世界初の音声通訳・翻訳機です。日本語から英語、韓国語、中国語の3ヶ国語に翻訳可能で、海外旅行に特化したワンフレーズを瞬時に通訳してくれます！

・利用環境： オフライン

・対応言語： 日英中韓4言語の音声翻訳。

・想定シーン： 旅行シーン

・価格： 19,800円

【問合せ先】 <http://logbar.jp/ja/contact>

## 本資料について

本資料は、国立研究開発法人情報通信研究機構（NICT）が開発・提供している多言語音声翻訳アプリ「VoiceTra」（ボイストラ）に活用されている多言語音声翻訳技術の2020年までの社会実装に向けて、当該技術に興味をお持ちの組織、団体の皆様に、技術を活用した製品やサービスを紹介し、利用を検討していただけるよう作成しているものです。

## 本資料への掲載基準について

1. NICTの多言語音声翻訳技術に由来する技術を使用している製品やサービスを対象とします。  
音声認識の利用は必須とし、テキスト入力による翻訳のみ、といった製品やサービスは除きます。
2. 既に提供が開始されている、または提供の開始について明確な予告がある製品やサービスを対象とします。
3. 特定少数のユーザ（例：特定企業向け）にカスタマイズされている製品やサービスは除きます。  
ただし、特定業種向けであっても、多数の組織で利用可能な製品やサービスは対象とします。
4. 製品やサービス提供の対象に応じて、「法人向け」・「個人向け」に分類して掲載しています。  
双方に掲載しているものもあります。